

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726

Email:  
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)

**Proboszcz / Pastor**  
O. Marian Gil, OMI

**Wikariusz / Associate Pastor**  
O. Jan Wądołowski, OMI

**Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance**

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

**Biuro Parafialne / Parish Office**  
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**  
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**  
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**  
**Lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30**  
Weekend: **Zamknięta/Closed**

**Niedzielne Msze św. / Sunday Masses**

Sobota / Saturday: 17:00 PL  
Niedziela / Sunday:  
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL  
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in  
English

**MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU /  
WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS**

**Wtorek / Tuesday:** 18:30 Msza / Mass

**Środa / Wednesday:** 18:30 Msza / Mass  
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual  
Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

**Czwartek / Thursday:** 18:30 Msza / Mass

**Piątek / Friday:** 18:30 Msza / Mass  
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of  
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine  
Mercy

**Pierwsze Piątki:** dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
**First Fridays:** additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus

**Sobota / Saturday:** 9:00 Msza / Mass  
**Pierwsze Soboty:** po Mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
**First Saturdays:** after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary



**Posługa Chorym i Umierającym /  
Ministry to the Sick and Dying**

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**  
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.  
In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of  
the parish at that time, a nurse will call the “Priest on  
Call” at the given hospital.

**Spowiedź / Confessions**

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**  
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**  
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**  
**Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15**

**Chrzty / Baptisms**

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami  
znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy  
zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.  
The registration form and available dates for baptisms  
is found on the parish website. Please contact the  
Parish Office to book a date.

**Śluby / Weddings**

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

**Pogrzeby / Funerals**

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

**Kapłaństwo & Życie Zakonne /  
Priesthood & Religious Life**

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje  
pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
One of our priests or sisters will be more than happy  
to speak with you, answer any of your questions and  
accompany you in your discernment. More info on our  
website.

**Rady / Councils**

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)  
Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts**

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.  
Available – upon request *prior* to Mass.

**Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking**

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o  
kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

**Nowi Parafianie / New Parishioners**

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z  
przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy  
ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a  
także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można  
dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z  
tytu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish  
registration simplifies the process of receiving  
sacraments such as baptism or marriage, obtaining  
any documents you may need, and receiving a tax  
receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

**Akta Parafialne / Parish Records**

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o  
wszelkich zmianach danych naszych parafian –  
zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

**Spadki / Bequests**

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o  
naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

**Kawiarenka / Parish Café**

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.  
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

III NIEDZIELA WIELKIGO POSTU

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

**Oczyść serce dla Boga**

Według Ewangelii Janowej Pan Jezus na samym początku swojej publicznej działalności dokonuje bardzo wymownego gestu oczyszczenia świątyni z kupców i handlu, który był uzasadniany potrzebami kultu. Tylko Jan, inaczej niż pozostali ewangelisci, przedstawia to wydarzenie w sposób tak dynamiczny. Opisuje, jak Jezus splótł bicz ze sznurów i przepędził handlujących z terenu świątyni jerozolimskiej. Kluczem do zrozumienia tego proroczego gestu są słowa: „**nie róbcie targowiska z domu mego Ojca!**”. To, co odnosi się do Boga, musi pozostać czyste i niczym nieskażone. Wiara wyraża się przez to, że Bóg ma tylko sobie właściwe miejsce w życiu człowieka, że jest On w centrum naszego serca i nie jest dodatkiem do ludzkich spraw, ale jest celem naszych pragnień i dążeń. Nawet jeśli wykonujemy zwykłe czynności, które wynikają z naszego stanu i powołania, to dążymy do Boga. A zachwianie owego porządku przez nasze ludzkie, drobne interesy powoduje Jego gniew.

*Panie Jezu, moje serce jest świątynią Boga żywego, pozwól mi przez głębokie przeżycie Wielkiego Postu oczyścić je dla Ciebie. Amen.*

THIRD SUNDAY OF LENT



**Purify the heart for God**

According to the Gospel of John, at the very beginning of his public activity, the Lord Jesus makes a very eloquent gesture of cleansing the temple of merchants and trade, which was justified by the needs of worship. Only John, unlike the other evangelists, presents this event in such a dynamic way. It describes how Jesus made a whip of ropes and drove the traders out of the temple grounds in Jerusalem. The key to understanding this prophetic gesture are the words: "**do not make my Father's house a marketplace!**" What relates to God must remain pure and untainted. Faith is expressed by the fact that God has only His proper place in human life, that He is in the center of our heart and is not an addition to human affairs, but is the goal of our desires and aspirations. Even if we perform ordinary activities that result from our vocation, we strive for God. And the disruption of this order by our human, petty interests causes disorder in our relationship with God.

*Lord Jesus, my heart is the temple of the living God, allow me to purify it for You through the profound experience of Lent. Amen.*

Reflections taken from *Gospel 2024*  
by Father Andrzej Kiejza OFMCap

**Wtorek, 5 marca, 18:30**

† Józef Durlak oraz zmarli z obojga stron - *żona z rodziną*  
O światło Ducha św. dla Adriana i Page - *rodzice*

**Środa, 6 marca, 18:30**

† Józef, Lucjan Żelazko i dziadkowie z obojga stron – *K. B. Dycha z dziećmi*  
† Z rodzin: Mucha, Sałachub, Barński, Cielniak, Kołody, Pytlik, Tysiąc, Serafina Sudnik – *J. Cz. Mucha z córkami*  
† Stanisław, Jadwiga, Agnieszka oraz zm. z rodz. Oleszek, Tuzin, Magdziarz – *Stanisław Oleszek*  
† Damian Dymitraszczyk – *Beata*  
† Katarzyna i Jan Przybył – *syn*  
† Aniela i Michał oraz zm. z rodz. Babiaryz i Stęchły – *J. Mazur*  
† Z rodziny Mróz – *siostra Józefa*  
† Roman Szarek – *żona z rodz.*  
† Wawrzyniec Ziółkowski w 63 rocz. śmierci – *wnuk z rodz.*  
† Franciszek, Halina, Jan Barański, Stefania Sałachub, Jan Pytlik, Sergio Mazzuca – *rodz. Kopański*  
† Janina Wiechnik – *siostra Bronisława*  
† Franciszek Heinrich w rocz. śm. oraz wszyscy zm. z rodziny – *rodzina*  
† Mieczysław Jasnosz – *rodz. Rzeszutko*  
Dusze w czyśćcu cierpiące  
O zdrowie i Boże bł. dla rodziny Bartoszek – *M. Bartoszek*

**Czwartek, 7 marca, 18:30**

† Leszek Dołęgowski – *żona i córki*  
† Richard Chmura - *rodzice*

**Piątek, 8 marca**

**18:00 Droga Krzyżowa**

**18:30 Msza św.**

† Marian, Juliana, Bogdan Mazur – *syn z rodz.*  
† Mirosław Zawada - *St. Cawicz*  
† Urszula i Jan Czajka – *Klara Cichocki*  
† Z rodz. Świerkosz i Kowieski – *L. Świerkosz*  
† Rodzice: Jadwiga i Antoni – *D.R. Saja*  
† Józef Kapłon i zm. z rodz. - *Helen Kapłon*  
† Czesław Myszak w rocz. śmierci – *córka z rodz.*  
† Teresa Ziółkowska 2 rocz. śm - *mąż z synami*  
† Franciszek Barański, Stefania Sałachub, Frances, Jan i Helena Pytlik  
† Waldemar Winiarski - *dzieci*  
† Zbigniew Pyrko - *Darek Boruta*  
O Boże bł. dla siostry Beaty - *siostra*

**Sobota, 9 marca**

**9:00** † Józef Charkot - *dzieci*

17:00 † Wanda Jaskuła w 5 rocz. śmierci – *Urszula Mroczkowska*

**Niedziela, 10 marca**

**8:00** † Eugeniusz Wołos w 21 rocz. śmierci.

**9:00** za Parafian

**11:00** † Izabella Felińczak w 10 rocz. śmierci – *mąż i synowie z rodzinami*

**12:45** † Władysław Bielak w 10 rocz. śmierci – *J. Bielak z rodziną*

**14:15 Gorzkie Żale**



**OFIARA NA KOŚCIÓŁ / SUNDAY COLLECTION**

February 25<sup>th</sup> 2024 / 25 lutego 2024

General Offerings: \$ 6,888.10; Reno Fund: \$ 810.80  
Initial Offering: \$ 20; Seminary Education: \$ 75  
Share Lent: \$ 5; Church Flowers: \$ 25; Lenten Retreat: \$ 7892  
**Bóg zapłać za Waszą hojność! Thank you for your generosity!**

**Ojciec Daniel Biedniak OMI** serdecznie dziękuje za złożone podczas rekolekcji wielkopostnych ofiary na kształcenie i formację przyszłych kapłanów w Zgromadzeniu Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej. **Ogromne Bóg zapłać!**

**Zapraszamy do uczestnictwa w nabożeństwach Drogi Krzyżowej w piątki** o godz.18.00 oraz **Gorzkich Żali** w niedzielę, o godz. 14:15.

**THE DIOCESAN WEDDING ANNIVERSARY MASS**

Are you celebrating your 25th, 40th, 50th, 60th, or 60+ Wedding Anniversary in the year 2024? If you are, you are cordially invited to join couples from across the Diocese of Hamilton for a Wedding Anniversary Mass on Sunday, May 26, 2024 at the Cathedral Basilica of Christ the King in Hamilton at 1:30 pm. (Space allows room for Anniversary couples only - those married 60 years or more may bring one guest if you require assistance). Registration is now available online at [hamiltondiocese.com](http://hamiltondiocese.com).

**TAX RECEIPTS** - W kancelarii można odebrać **Income Tax Receipts za 2023 rok. Income Tax Receipts for 2023** are available for pick-up in the Parish Office.

**40 DAYS FOR LIFE CAMPAIGN STARTED  
FEBRUARY 14 AND RUNS TILL MARCH 24.**

Join us in ending the injustice of abortion through 40 days of peaceful prayer, fasting and vigil everyday till March 24 across the street of McMaster Children's Hospital / McMaster University (Main st. and Broadway Ave) for more information please visit <https://bit.ly/40dayshamilton> or call 905-962-2864 .

Our parish will be sponsoring 1 day during the 40 days campaign, Saturday, March 16. That day our parishioners are encouraged to sign up for at least 1 hour of prayer between 7am and 7pm. Please look for sign-up sheets at the back of the church.

**40 DNI DLA ŻYCIA: 14 lutego - 24 marca 2024**

Zachęcamy do udziału w modlitwie w obronie życia, każdego dnia przed szpitalem McMaster. Nasza parafia pragnie dołączyć do tej bardzo ważnej inicjatywy, sponsorując jeden dzień w sobotę, 16 marca. W tym dniu pragniemy zapełnić każdą godzinę, od 7.00 rano do 7.00 wieczorem osobami z naszej parafii, które modlą się przed McMaster dadzą świadectwo wiary w świętość życia od poczęcia aż do naturalnej śmierci. **Prosimy wpisywać się na listy wyłożone z tyłu kościoła.**

**LEKTORZY / LECTORS - 10. marca / March 10th**

17:00	S.Szarek, C. Wołoch
8:00	L. Czapliński, L. Czaplińska
9:30	A. Armaciński, G. Armaciński
11:00	H. Kuś, Z. Gryszkiewicz
12:45	E. Winiarska, D. Klepa

**Zebranie Katolickiej Ligi Kobiet** odbędzie się we wtorek, 12 marca o godz. 13:00 w sali parafialnej.

**The CWL** will be meeting on Tuesday, March 12<sup>th</sup> at 1:00pm in the parish hall.

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY MŁODZIEŻ** w dwóch grupach wiekowych tj. 13-17 i 18-35 lat na spotkania przy naszej parafii. Formy rejestracyjne na wyżej wymienione spotkania prosimy składać w koszyku przed ołtarzem.

**YOUTH MEETINGS** - We invite young people in two age groups, 13-17 and 18-35, to meetings at our parish. We ask young people to fill out the registration form and place it in the basket in front of the altar.

**REKOLEKCJE DLA MŁODSZEJ MŁODZIEŻY**

**Dear Youth - OBLATE YOUTH CANADA** is organizing an amazing youth survival march break retreat. It is open for youth ages 13 – 18 and runs from March 11 – 15th. the survival retreat will be held at Camp Samac in Oshawa. The cost is \$230 for first sibling, less for next siblings. For sign up please email [oblateyouthcanada@gmail.com](mailto:oblateyouthcanada@gmail.com)

**REKOLEKCJE DLA STARSZEJ MŁODZIEŻY**

**DEAR YOUNG ADULTS - OBLATE YOUTH CANADA** is organizing a weekend survival retreat. It is open for youth ages 18 – 30 and runs from March 15 – 17<sup>th</sup>. The survival retreat will be held at Camp Samac in Oshawa. The cost is \$150. For sign up please email [oblateyouthcanada@gmail.com](mailto:oblateyouthcanada@gmail.com)

**OGŁOSZENIA POLONIJNE...**

Serdecznie zapraszamy na **Pielgrzymkę do Amerykańskiej Częstochowy, PA. USA** w dniach 4-6 czerwca 2024, pod duchową opieką Ks. Jerzego Nowaka CR. Więcej informacji otrzymamy u p. Haliny Śpiewak i p. Elżbiety Raszyk pod nr tel. 519-888-6614, 519-742-5831.


**Związek Nauczycielstwa Polskiego w Kanadzie**, oddział Hamilton organizuje spotkanie/warsztaty dla wszystkich zainteresowanych nauczaniem j. polskiego w naszych szkołach polonijnych. Prosimy o kontakt z Agnieszką pod nr tel. 289-684-6911 i zostawienie wiadomości.

**Zebranie członków ZPwK Grupy 2** odbędzie się w niedzielę, 17 marca o godz. 14.30. Zapraszamy!

**RCL. BR 315 POLSKICH WETERANÓW DOM POLSKI**

Serdecznie zaprasza całą Polonię z Hamilton i okolic na uroczysty obiad "JOZEFINKI" w dniu 17 marca o godz. 15:00  
Bilety pod numerami: Ula 289-439-1940, Jadzia 905-870-5351, Renata 289-489-8651

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
 jbjajorek6@gmail.com  
 Hamilton 289-389-1902  
 Mississauga 416-843-2941



**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
 905-527-2881

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137**  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
 762 Barton St E **905-544-2730**  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East   


**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Specializing in custom, hand-made  
 • ironworks • gates  
 • stairs • railings  
 • fences • accessories  
**BOGDAN 289.880.5215**

Fryzjerstwo damskie & męskie  
**416-786-4684**  
**FRYZJERKA**  
**bermadetta**  
**FRISCOLANTI**  
**FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: **905-380-8535**  
 O: 905-688-4561  
 romal@royalpage.ca



**ROYAL LEPAGE**  
NIC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated

**Stonehill DENTAL**  
 Dr. Bogdan Zaricznyk  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

**PURELY DERM**  
 Medical Aesthetics  
**Joanna Suckecki RN BScN**  
 Purelyderm.com  
 Purelyderm@gmail.com  
 5005 Serena Dr Unit 2  
 Beamsville

Specializes in:  
 • Dermal Fillers  
 • Botox injections  
 • SkinPen Microneedling  
 • Platlet Rich Plasma  
 • Sculptra  
 • Medical Grade Facials

**Barbara Golab**  
**Income Tax E-file to CRA**  
 Personal & Small Business  
 bgolab@bell.net **905-537-7284**

**European MONUMENTS**  
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT  
**NAGROBKÓW**  
**905-339-0409 1-800-539-8224**  
**1144 SPEERS RD OAKVILLE**  
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESŁAW KURZYDŁO  
 PONAD 46 LAT DOŚWIADCZENIA

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY LIFE TELLS A STORY.  
 CELEBRATE YOURS.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
**519.660.7718**  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**Youngs Insurance**  
  
**INSURANCE**  
**TADEUSZ BARAN**  
**905-518-2974**  
 444 Plains Rd E, Burlington

**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

Call **905-624-4422**  
 for this space

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE**  
 TO ADVERTISE IN THIS SPACE  
 PLEASE CALL 1-800-268-2637



**RIGHT AT HOME REALTY**  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House I touch turns to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for Buyers  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com



**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com

**DOROTA KOSIBA**  
 YOUR REALTOR®  
**BUYING • SELLING • INVESTING?**  
 CALL TODAY 647-280-1749  
 You're going to love coming home!  
  
 KELLERWILLIAMS REALTY  
 d-kosiba@kw.com  
 dorotakosiba.com



**Dr. Anna Graczyk**  
 Naturopathic Doctor  
 Znajdź swoje zdrowie i szczęście **naturalnie**  
  
 Located at:  
 RD Psychotherapy  
 2 Heath St. Hamilton, ON  
 Tel: **905.388.5166**  
 Email: anna@rdpsych.com  
 www.drannagraczyk.com



**denturist**  
 WATERDOWN DENTURE & IMPLANT CLINIC  
**PROTEZY DENTYSTYCZNE**  
 Ruchome i na implantach  
 Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown  
**905-690-0222**  
 waterdowndentureclinic.ca

**DR. BART MAKOWSKI**  
  
**HIGHLAND DENTAL CENTRE**  
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA  
 IMPLANTY  
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE  
 PROTEZY NA IMPLANTACH  
**905 662-0012**  
 139 Upper Centennial Parkway  
 Stoney Creek

**L. G Wallace**  
**Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
**905-544-1147** 151 Ottawa Street North



**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 **905-662-4000**  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

**BALOGH SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE**  
**SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator



**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com



**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

